



ERRATUM

**La sous-commission paritaire pour la maintenance  
technique, l'assistance et la formation dans le sec-  
teur de l'aviation**

**CCT n° 164566/CO/315.01  
du 01/04/2021**

Correction du texte français :

- L'article 2, 1er alinéa doit être modifié comme suit : « Le droit au crédit-temps à ~~temps partiel~~ **mi-temps** ou à temps plein est étendu à 51 mois pour les motifs de crédit-temps visés aux articles 4, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de ~~réduction~~ **diminution** de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018. ».
- L'article 2, 2ème alinéa doit être modifié comme suit : « Les parties signataires déclarent que les travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir, ~~notamment~~ **notamment** crédit-soins. ».

**Décision du**

ERRATUM

**Paritair Subcomité voor het technisch onder-  
houd, bijstand en opleiding in de luchtvaartsec-  
tor**

**CAO nr. 164566/CO/315.01  
van 01/04/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 2, 1ste alinea moet als volgt verbeterd worden : “Le droit au crédit-temps à ~~temps partiel~~ **mi-temps** ou à temps plein est étendu à 51 mois pour les motifs de crédit-temps visés aux articles 4, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de ~~réduction~~ **diminution** de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018.”.
- Artikel 2, 2de alinea moet als volgt verbeterd worden : “Les parties signataires déclarent que les travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir, ~~notamment~~ **notamment** crédit-soins. ”.

**Beslissing van**

12-07-2021

Paritair subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand  
en opleiding in de luchtvaartsector 315.01

La sous-commission paritaire  
pour la maintenance technique, l'assistance et la  
formation dans le secteur de l'aviation 315.01

Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 1 april 2021

Convention collective de travail  
du 1 avril 2021

Tijdskrediet met motief

Crédit-temps avec motif

#### ARTIKEL 1 - TOEPASSINGSGBIED

#### ARTICLE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation.

#### ARTIKEL 2 - TIJDSKREDIET MET MOTIEF

#### ARTICLE 2 - CREDIT-TEMPS AVEC MOTIF

Het recht op halftijds of voltijds tijdskrediet wordt uitgebreid tot 51 maanden voor de motieven van tijdskrediet zoals bedoeld in artikel 4, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 103bis van 27 april 2015, nr. 103ter van 20 december 2016 en nr. 103/4 van 29 januari 2018.

Le droit au crédit-temps à <sup>mi-temps</sup> temps partiel ou à temps plein est étendu à 51 mois pour les motifs de crédit-temps visés aux articles 4, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de ~~réduction~~ de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018.

\* diminution

De ondertekenende partijen verklaren dat de werknemers ressorterend onder het Paritair subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk, zorgkrediet.

Les parties signataires déclarent que les travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir, notamment crédit-soins.

#### ARTIKEL 3 - SOCIALE VREDE

#### ARTICLE 3 - PAIX SOCIALE

De sociale vrede is verzekerd tot 30 juni 2021 voor alle punten opgenomen in het nationaal akkoord 2019-2020, met inbegrip van het luik koopkracht.

La paix sociale est garantie jusqu'au 30 juin 2021 pour tous les points repris dans l'accord national 2019-2020, y compris le volet consacré au pouvoir d'achat.

#### ARTIKEL 4 - DUUR

#### ARTICLE 4 - DURÉE

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2021.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2021 et arrive à échéance le 30 juin 2021.

#### **ARTIKEL 5 – SPECIFIEKE CLAUSULE**

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekend en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

#### **ARTICLE 5 – CLAUSE SPÉCIFIQUE**

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le Président et le secrétaire.